

Návod k obsluze

PLAEVPPCW5M11 - Platinet Smart přenosná EV nabíječka
PPCW5M11 11kW (16A), Wi-Fi, CEE 5-pin / Type 2, délka 5m, černá

PLAEVPPCW5M22 - Platinet Smart přenosná EV nabíječka
PPCW5M22 22kW (32A), Wi-Fi, CEE 5-pin / Type 2, délka 5m, černá



Důležité informace

Před zahájením používání našeho produktu, který zajišťuje bezproblémové a efektivní nabíjení, vás zveme k prostudování následujících důležitých bezpečnostních pokynů. Naším cílem je zajistit vaši bezpečnost a optimální výkon nabíječky.

- 1. Účel:** Tato nabíječka je určena pro nabíjení elektromobilů označených identifikátorem C podle standardu EN 17186. Používejte ji podle návodu k použití a manuálu vašeho elektromobilu, abyste minimalizovali riziko úrazu elektrickým proudem nebo požáru.
- 2. Pravidelná kontrola:** Před každým použitím zkontrolujte, zda není nabíječka poškozená. Nepoužívejte nabíječku, pokud je poškozená nebo prasklá, aby byla zajištěna vaše bezpečnost.
- 3. Bezpečná obsluha:** Vyhněte se dotýkání aktivních konektorů holýma rukama nebo kovovými nástroji. Ujistěte se, že vaše ruce jsou suché při manipulaci s nabíječkou.
- 4. Opatrná manipulace:** Chraňte nabíječku před rozmačkáním automobilovými koly, dveřmi, kapotami nebo těžkými předměty. Zacházejte s ní opatrně, aby nedošlo k poškození. Zdržte se tahání, házení nebo upouštění nabíječky.
- 5. Suché podmínky:** Ukládejte a používejte nabíječku daleko od vody, oleje a jiných kapalin. Pokud kabel zvlhne, nepoužívejte ho pro nabíjení. Vyhněte se sušení kabelu fénem.
- 6. Odpojení před jízdou:** Vždy odpojte nabíječku od svého elektromobilu před nastartováním motoru, aby nedošlo k poškození nebo riziku.
- 7. Žádné překážky:** Pokud zjistíte cizí předměty ve spojce, odstraňte je po odpojení napájení.
- 8. Bezpečnost dětí a zvířat:** Uchovávejte nabíječku mimo dosah dětí a zvířat pro jejich bezpečnost.
- 9. Přímé připojení:** Pro bezpečnost a efektivitu se vyhněte používání adaptérů nebo prodlužovacích kabelů s touto nabíječkou.

Děkujeme, že jste si vybrali náš produkt. Dodržováním těchto pokynů si můžete užívat bezpečný a efektivní proces nabíjení.



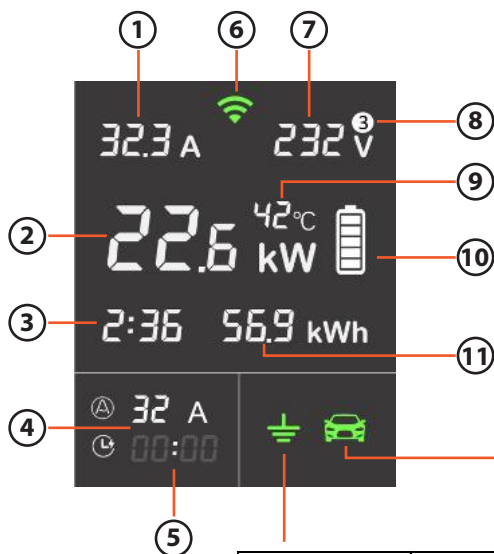
- (1) Silikonová ochrana
- (2) EV konektor
- (3) Průmyslová napájecí zástrčka CEE
- (4) Napájecí kabel
- (5) IC-CPD (řízení a ochrana v kabelu)
- (6) LCD displej
- (7) Tlačítko pro změnu proudu (tlačítko A)
- (8) Tlačítko pro časovač (tlačítko C)
- (9) LED indikátor stavu

LED indikátor

Stav	Barva LED
Test zařízení	Bílá
Připraveno k nabíjení	Modrá
Nabíjení	Zelená
Kritická chyba	Blikající červená
Jiná chyba	Červená

Použití tlačítek A a C

Tlačítko	Před připojením	Po připojení
A	Nastavení nabíjecího proudu	Dlouhý stisk
C	Nastavení času nabíjení	Dlouhý stisk
A+C	Konfigurace zařízení	Žádné



- (1) Aktuální intenzita proudu
- (2) Aktuální nabíjecí výkon
- (3) Celkový čas nabíjení
- (4) Nastavená intenzita nabíjení
- (5) Nastavený čas nabíjení
- (6) Stav Wi-Fi připojení
- (7) Aktuální napětí
- (8) Indikátor fází napájení
- (9) Teplota zařízení
- (10) Stav nabíjení
- (11) Celkové množství dodané energie

Stav nabíjení EV

Stav	Barva ikony
Připraveno k připojení	Bílá
Připojeno	Zelená
Chyba připojení	Červená

Status	Kolor ikony
Chyba uzemněno	Zelená
Chyba uzemnění	Červená

Specifikace

Model zařízení	EV_PPCW5M11	EV_PPCW5M22
Jmenovité napětí	230V AC 3-fázové 50Hz	
Jmenovitý proud	16A	32A
Stupeň ochrany IP	IP66 (Zařízení), IP54 (Zástrčka vozidla), IP44 (CEE zástrčka)	
Ochrana RCD	Ochrany Type B AC 30mA + DC 6mA	
Jmenovitý diferenční proud ($I_{\Delta n}$)	30mA	
Dálkové ovládání pomocí Wi-Fi a Bluetooth	Integrovaný modul Tuya Mobile App pro iOS a Android	
Kabel	5×2,5mm ² + 1×0,75mm ² OD: Ø13.2 mm	5×6mm ² + 1×0,75mm ² OD: Ø16.2 mm
Pracovní teplota	-25 °C až +45 °C	
Pracovní výška	Do 2000m	

Uživatelsky přívětivé rozhraní s dotykovými tlačítky a LCD displejem

Komplexní zobrazení informací na obrazovce

Dálková úprava nastavení proudu a rozvrhu

Monitorování a ochrana proti úniku proudu: zařízení ochrany proti zbytkovému proudu typu B (RCD), AC 30 mA + DC 6 mA

Samo-testování a ochrana proti slepení relé

Monitorování a ochrana proti přetížení proudem

Monitorování a ochrana proti přepětí a nízkému napětí

Poplach a ochrana proti chybějícímu uzemnění ve zásuvce

Poplach přehřátí a ochrana řídicí skříňky a zásuvky

Poplach chyby diody EV

Průvodce počátečním nastavením

Přístup k nastavení rozhraní:

- Stiskněte a držte současně tlačítko Amp (tlačítko A) a tlačítko hodin (tlačítko C) po dobu 3 sekund, abyste se dostali do nastavení rozhraní, jak je zobrazeno napravo.
- Poté použijte tlačítko A pro změnu možností. Po výběru možnosti stiskněte tlačítko C pro potvrzení a přechod do nastavení podmenu.

Nastavení maximálního nabíjecího proudu:

- Vyberte možnost „Max Charging Current“ pomocí tlačítka A a potvrďte tlačítkem C pro přístup k jeho nastavení.
- Nastavte hodnoty pomocí tlačítka A podle místních předpisů a potvrďte tlačítkem C. To vás vrátí zpět do hlavního menu nastavení.

Nastavení možností zásuvky bez uzemnění:

Vyberte možnost „Unearthed Socket Options“ a přejděte do podmenu.

- Prompt for choice

Pokaždé, když je nabíječka zapnuta a je detekována zásuvka bez uzemnění, zobrazí se připomenutí s dvěma možnostmi, které vám umožní pokračovat nebo zrušit nabíjení.

- Charge directly

Nabíječka začne nabíjet bez připomenutí, pokud je detekována zásuvka bez uzemnění, ale ikona uzemnění na obrazovce se změní na červenou, jak je zobrazeno níže.

- Cancel charging

Nabíječka automaticky zruší nabíjení, pokud je detekována zásuvka bez uzemnění, dokud nebude problém s uzemněním vyřešen.

Nastavení jazyka alarmu na obrazovce:

Vyberte možnost „Screen Alarm Language“ a přejděte do podmenu, jak je zobrazeno napravo. Použijte tlačítko A pro změnu volby a tlačítko C pro potvrzení.

Informace:

Toto nastavení změní pouze jazyk alarmů na obrazovce během nabíjení, zatímco rozhraní systémových nastavení zůstane vždy v angličtině.

Začátek používání nabíječky

1. Spuštění:

Připojte nabíječku do elektrické zásuvky. Nabíječka automaticky provede autotest, aby se ujistila, že funguje správně.

2. Nastavení nabíjecího proudu:

Použijte tlačítko A k výběru nabíjecího proudu. Dostupné hodnoty jsou 6A, 8A, 10A, 13A, 16A, 20A, 25A nebo 32A, podle místních předpisů a specifikace elektromobilu. Během tohoto procesu bude LED indikátor svítit bíle.

Nabíječka si zapamatuje poslední nastavený proud, který jste použili. Při dalším zapnutí jej automaticky použije pro vaše pohodlí.

3. Připojení nabíječky k elektromobilu:

Bezpečně vložte EV konektor do nabíjecího portu vašeho elektromobilu. LED stavová světla změní barvu na zelenou a ikony uzemnění a EV na displeji se také rozsvítí zeleně, což potvrzuje

úspěšné připojení. Nabíjení začne.

Poznámka:

Aby bylo zajištěno bezpečí nastavení, tlačítko A je deaktivováno po zahájení nabíjení. Pokud je potřeba upravit nastavení, můžete použít tradiční offline regulaci: odpojte EV konektor, nastavte nový proud pomocí tlačítka A a pak znovu připojte.

Online regulace:

Naše unikátní online funkce zjednodušuje úpravu nastavení. I když je váš elektromobil připojen, stačí stisknout a držet tlačítko A po dobu 3 sekund, abyste přešli do režimu online regulace.

Hodnota proudu, která bliká, může být změněna krátkými stisky tlačítka A a pokud není dotčena po dobu 5 sekund, nová nastavení budou automaticky aktivována.

Informace:

Po připojení jsou k dispozici pouze dlouhé stisky tlačítek A nebo C, zatímco krátké stisky a současné stisknutí tlačítek jsou deaktivovány, aby se předešlo náhodnému rušení nabíjecího procesu.

Plánování nabíjení pomocí ovládacího panelu

1. Spuštění:

Připojte nabíječku k elektrické zásuvce. Automaticky provede kontrolu bezpečnosti, aby zajistila, že funguje správně.

2. Nastavení časovače pomocí tlačítka C:

Naplánujte noční nabíjení nastavením časovače pomocí tlačítka C. Každé stisknutí přidá 30 minut, až do 08:00, po čemž se nastavení vrátí na nulu.

Informace:

Tlačítko C nastavuje zpoždění zahájení nabíjení. Například nastavení 02:30 znamená, že nabíjení začne za 2 hodiny a 30 minut, nikoli ve 2:30 v noci.

3. Připojení nabíječky k elektromobilu:

Po připojení EV konektoru k vozidlu se ikona auta na displeji změní na zelenou, LED indikátor stavu se změní na modrou a nabíječka automaticky zahájí nabíjení po nastaveném zpoždění.

Online regulace:

Alternativně, podržte tlačítko C po dobu 3 sekund, abyste se přímo přepnuli do režimu online plánování. Když nastavení časovače začne blikat, upravte je krátkými stisky tlačítka C. Pokud neprovedete žádnou akci po dobu 5 sekund, blikání se zastaví a změna bude potvrzena. Funkce online regulace vám umožňuje nejen měnit čas naplánovaného nabíjení, ale také nastavit 00:00, abyste přešli na okamžité nabíjení.

Instalace mobilní aplikace

Pokud jste zakoupili EV nabíječku s funkcí Wi-Fi, nainstalujte aplikaci „Tuya Smart“ na svůj telefon, abyste mohli nabíječku konfigurovat na dálku a sledovat stav nabíjení.

Krok 1: Instalace aplikace na mobilním telefonu

Otevřete obchod s aplikacemi na svém telefonu, vyhledejte „Tuya Smart“, klikněte na tlačítko „Stáhnout“, nainstalujte aplikaci na telefon a poté ji spusťte.

Krok 2: Připojení nabíječky EV k napájení

Připojte nabíječku k napájecímu zdroji, ale nepřipojujte ji k elektrickému vozidlu. Po dokončení autotestu nabíječky začne ikona Wi-Fi ve středu horní části obrazovky blikat modře, což znamená, že nabíječka automaticky přešla do režimu párování.

Alternativně můžete stisknout a držet tlačítko 'A' po dobu 3 sekund, abyste aktivovali režim párování. To odpojí předchozí připojení, pokud byla nabíječka již spárována s telefonem.

Krok 3: Párování telefonu s nabíječkou EV

Ujistěte se, že Bluetooth na vašem telefonu je zapnuté, spusťte aplikaci Tuya Smart a přiblížte telefon k nabíječce EV. Hlavní obrazovka aplikace Tuya detekuje nabíječku jako zařízení připravené k připojení. Alternativně klikněte na ikonu „+“ v pravém horním rohu, vyberte „Přidat zařízení“ a aplikace automaticky prohledá okolní nabíječky. Klikněte na „Přidat“ a pokračujte v párování.

Krok 4: Zadání informací o Wi-Fi síti

Vyberte název Wi-Fi sítě (SSID) a zadejte heslo.

Pro plynulý a bezproblémový chod aplikace by měla být nabíječka EV připojena k silnému a stabilnímu Wi-Fi signálu. Nastavte SSID Wi-Fi na podporu 2,4 GHz, protože to je požadováno pro Wi-Fi modul Tuya. Doporučuje se povolit jak 2,4 GHz, tak 5 GHz pro optimální výkon. Použití pouze 5 GHz bez 2,4 GHz způsobí selhání nastavení Wi-Fi.

Krok 5: Dokončení procesu párování

Postupujte podle dalších pokynů pro dokončení připojení. Po dokončení se ikona nabíječky objeví na hlavní obrazovce aplikace.

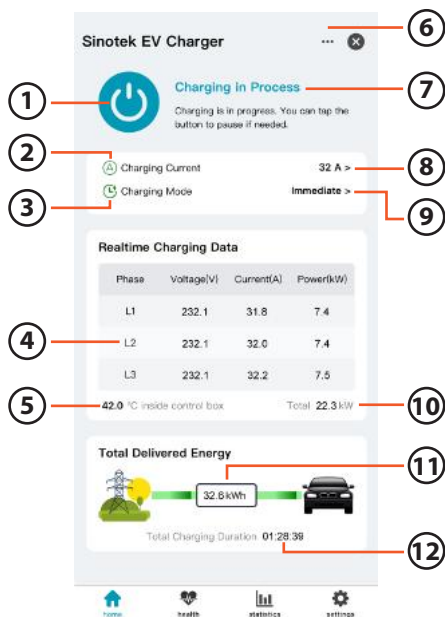
Krok 6: Úprava názvu nabíječky

Spusťte nabíječku v aplikaci Tuya Smart kliknutím na ikonu nabíječky. V pravém horním rohu obrazovky klikněte na nabídku "•••", a poté vyberte název nabíječky pro přechod do režimu úpravy. Můžete přiřadit vlastní název své nabíječce.

Informace

Jednu nabíječku EV lze spárovat pouze s jedním mobilním zařízením jako hostitelem. Hostitel má přístup k systémovým nastavením a může aplikaci sdílet s rodinnými příslušníky jako podřízenými uživateli, kteří mohou sledovat a ovládat nabíječku stejným způsobem.

Nabíječku můžete kdykoli odebrat z aplikace na jednom mobilním zařízení a nainstalovat ji na jiném zařízení jako hostitele. Alternativně můžete stisknout tlačítko A na řídicí skříni po dobu 3 sekund (bez připojení nabíječky k elektrickému vozidlu), abyste odpojili nabíječku od telefonu a znovu přešli do režimu párování.



- (1) Přepínač
- (2) Vzdálené tlačítko A
- (3) Vzdálené tlačítko C
- (4) Reálná data o nabíjení pro 3fázové napájení
- (5) Vnitřní teplota řídicí skříně
- (6) Systémové menu
- (7) Oblast stavu a návrhů
- (8) Nastavení nabíjecího proudu
- (9) Nastavení nabíjecího režimu
- (10) Celkový nabíjecí výkon
- (11) Celková nabitá energie
- (12) Celkový čas nabíjení

Použití mobilní aplikace k ovládání a sledování nabíjení

Když je nabíječka zapnuta a připojena k nabíjecímu portu vašeho elektromobilu, nabíjení začne automaticky. Můžete také snadno nastavit nabíjecí seanci s zpožděním nebo podle plánu.

1. Režim nabíjení:

Ikona režimu nabíjení funguje jako tlačítko C na ovládacím panelu a umožňuje řídit nabíječku pomocí mobilního telefonu. Můžete vybrat jeden ze tří režimů:

- **Okamžitě:** Nabíjení začne okamžitě po připojení nabíječky k elektromobilu, bez zpoždění.
- **Se zpožděním:** Tento režim funguje podobně jako časovač na ovládacím panelu. Po nastavení nového zpoždění se aplikace a ovládací panel synchronizují a začnou odpočítávat.
- **Podle plánu:** Nastavte časy nabíjení na základě tarifů mimo špičku. Po stisknutí „Potvrdit“ aplikace synchronizuje rozdíl mezi naplánovaným časem zahájení a aktuálním časem s ovládacím panelem. Například pokud je naplánovaný čas zahájení 23:00 a aktuální čas je 20:42, aplikace pošle do ovládacího panelu zpoždění 2 hodiny a 18 minut.

Poznámka: Po nastavení plánu v aplikaci se vyhněte ručnímu nastavení časovače na ovládacím panelu pomocí tlačítka C. To deaktivuje režim plánu a aplikace se přepne do režimu se zpožděním.

2. Nabíjecí proud:

Můžete upravit nabíjecí proud přímo v aplikaci, stejně jako pomocí tlačítka A na ovládacím panelu. I když je nabíječka již v použití, změny v nabíjecím proudu budou okamžitě použity.

Důležité:

Je extrémně důležité nastavit maximální nabíjecí proud nabíječky v souladu s místními předpisy a specifikacemi napájecího obvodu. To zajišťuje bezpečnost a spolehlivost procesu nabíjení.

3. Přepínač tlačítka:

Pro opuštění čekacího režimu v režimu nabíjení se zpožděním nebo podle plánu, stiskněte tlačítko pro přepnutí nabíječky do režimu okamžitého nabíjení. Tlačítko změny barvy na modrou, což naznačuje změnu. Pro pozastavení nabíjení stačí znovu stisknout modré tlačítko. Stav se změní na „Pozastaveno“ a tlačítko bude šedé. Znovu stiskněte šedé tlačítko pro obnovení nabíjení.

Řešení problémů

Důležité: Udržujte nabíječku v čistotě a suchu. Nikdy ji nečistěte vlhkým hadříkem ani ji nepláchněte kapalinami.

Poplachové zprávy v aplikaci Tuya

Pokud nabíječka s Wi-Fi funkcí přejde do ochranného režimu nebo oznámí chybu, všechny informace o poplachu se zobrazí současně na obrazovce ovládacího panelu a hlavní obrazovce aplikace Tuya, jak je znázorněno v příkladu.

1. Ochrana proti úniku proudu

Pokud dojde k detekci úniku proudu mezi konektorem EV a vozidlem, zařízení pro ochranu proti zbytkovému proudu typu B (RCD) okamžitě přeruší napájení a na obrazovce se zobrazí chybová zpráva, přičemž LED indikátor začne blikat červeně.

Akce: Okamžitě odpojte napájení a kontaktujte odborníka, který identifikuje a opraví zdroj úniku.

2. Ochrana proti přetížení proudem

V některých případech interakce mezi elektrickou sítí, vaším vozidlem EV a nabíječkou může způsobit, že nabíjecí proud překročí nastavenou hodnotu. Pokud překročí větší hodnotu 20 % nebo o 2 A nad nastavenou hodnotu, nabíječka generuje varování o přetížení proudu a pošle snížený PWM signál do EV, čímž dojde k poklesu nabíjecího proudu.

Akce: Nemíjte žádný zásah z vaší strany. Normální nabíjení bude pokračovat při dalším použití.

3. Ochrana proti přepětí

Pokud napětí v síti překročí 270 V, což může představovat riziko pro nabíječku i baterii vozidla, nabíječka automaticky přeruší dodávku energie.

Akce: Nemíjte žádného zásahu z vaší strany. Nabíjení bude automaticky obnoveno, jakmile napětí klesne na normální úroveň.

4. Ochrana proti nízkému napětí

Pokud napětí v síti klesne pod 80 V, což může potenciálně poškodit nabíječku i baterii vozidla, nabíječka odpojí napájení.

Akce: Nemíjte žádného zásahu z vaší strany. Nabíjení bude obnoveno, jakmile napětí vzroste na bezpečnou úroveň.

5. Bez uzemnění v zásuvce

Pokud byla během počátečního nastavení vybrána možnost „Prompt for choice“ a při zapnutí nabíječky byla detekována zásuvka bez uzemnění, zobrazí se připomenutí s červenou ikonou uzemnění, které vám umožní pokračovat nebo zrušit nabíjení.

Akce: Pro pokračování v nabíjení stiskněte tlačítko A. Pokud chcete nabíjení zrušit, stiskněte tlačítko C.

Pokud byla během počátečního nastavení vybrána možnost „Cancel charging“ a při zapnutí byla detekována zásuvka bez uzemnění, nabíjení bude automaticky zastaveno a na obrazovce se zobrazí zpráva.

Akce: Nechte opravit zásuvku bez uzemnění, aby bylo zajištěno správné uzemnění pro bezpečné nabíjení.

6. Ochrana proti přehřátí zařízení

Pokud vnitřní teplota zařízení překročí stanovené bezpečnostní limity (80°C), na obrazovce se zobrazí varování „Control Box Overheat“.

Akce: Nabíječka pozastaví nabíjení a po ochlazení se automaticky přepne do režimu nižšího proudu.

7. Ochrana proti přehřátí zásuvky

Pokud vestavěný teplotní senzor ve zásuvce detekuje přehřátí ($\geq 70^{\circ}\text{C}$), nabíječka zobrazí varování „Wall Socket Overheat“, zastaví nabíjení a LED indikátor začne blikat červeně. Jakmile teplota klesne pod 60°C, nabíjení bude obnoveno při nižším proudu.

Akce: Zkontrolujte svou zásuvku a průřez kabelu, aby bylo zajištěno, že mohou bezpečně zvládnout nabíjecí proud.

8. Systémová chyba

Pokud se na obrazovce objeví zpráva „System Error“ s doprovodnou zprávou o chybě, znamená to závažný technický problém s nabíječkou.

- Slepý relé
- Chyba ochrany proti úniku proudu
- Chyba CP
- Jiná chyba

Akce: Přestaňte používat nabíječku a kontaktujte svého prodejce nebo servis pro další pomoc. Doporučuje se, aby zařízení bylo zkontrolováno nebo opraveno kvalifikovanými odborníky.

9. Diody EV nejsou detekovány

Pokud nabíječka neodhalí diodu na straně vozidla EV, zobrazí se chybová zpráva.

Akce: Zkontrolujte, zda je dioda správně nainstalována ve vašem vozidle EV. Pokud je dioda poškozena, měla by být opravena odborníkem.

PL Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa użytkowania

Zasilanie i instalacja: Upewnij się, że ładowarka jest podłączona do gniazdka elektrycznego zgodnie z zaleceniami producenta. Nie używaj przedłużaczy ani rozgaźników do podłączenia ładowarki. Upewnij się, że instalacja elektryczna spełnia wszystkie lokalne przepisy i normy. Obsługa: Nie używaj ładowarki, jeśli jest uszkodzona lub jeśli przewody są zniszczone. Upewnij się, że wtyczki i złącza są czyste i suche przed podłączeniem. Nigdy nie dotykaj złączy ładowarki mokrymi rękami. Upewnij się, że złącza są dociśnięte do końca. Środowisko pracy: Nie używaj ładowarki w warunkach ekstremalnie wysokiej lub niskiej temperatury. Chroń ładowarkę przed deszczem, śniegiem, wilgocią i bezpośrednim działaniem promieni słonecznych. Nie używaj ładowarki w miejscach o wysokim poziomie kurzu, substancji chemicznych lub łatwopalnych materiałów. Ten produkt jest pyłoodporny i wodoodporny na poziomie IP55. Bezpieczeństwo osobiste: Nigdy nie próbuj otwierać obudowy ładowarki ani naprawiać jej samodzielnie. Nie pozostawiaj dzieci ani zwierząt bez nadzoru w pobliżu ładowarki podczas jej używania. Konserwacja: Regularnie sprawdzaj stan przewodów i złączy. Nie używaj środków chemicznych do czyszczenia ładowarki. Używaj tylko suchej, miękkiej szmatki. Serwisowanie: W przypadku awarii lub uszkodzenia natychmiast odłącz ładowarkę i skontaktuj się z serwisem. Wszelkie naprawy powinny być wykonywane wyłącznie przez autoryzowany serwis. Postępowanie w przypadku awarii: W razie wystąpienia dymu, zapachu spaleniowy lub innych nietypowych zjawisk natychmiast odłącz ładowarkę od zasilania i samochodu oraz skontaktuj się z serwisem. Zasady ogólne: Stosuj się do zaleceń producenta dotyczących używania i konserwacji ładowarki. Przed pierwszym użyciem dokładnie przeczytaj całą instrukcję obsługi.

EN Safety Warnings

Power Supply and Installation: Ensure the charger is connected to the electrical outlet as per the manufacturer's recommendations. Do not use extension cords or power strips to connect the charger. Ensure the electrical installation complies with all local regulations and standards. Operation: Do not use the charger if it is damaged or if the cables are frayed. Ensure plugs and connectors are clean and dry before connecting. Never touch the charger's connectors with wet hands. Make sure the connectors are fully pushed in. Working Environment: Do not use the charger in extremely high or low temperatures. Protect the charger from rain, snow, moisture, and direct sunlight. Do not use the charger in areas with high levels of dust, chemicals, or flammable materials. This product is dustproof and waterproof to IP55 level. Personal Safety: Never attempt to open the charger casing or repair it yourself. Do not leave children or pets unattended near the charger while it is in use. Maintenance: Regularly check the condition of cables and connectors. Do not use chemical agents to clean the charger. Use only a dry, soft cloth. Servicing: In case of malfunction or damage, immediately disconnect the charger and contact service. All repairs should be performed only by authorized service personnel. Handling Malfunctions: In case of smoke, burning smell, or other unusual occurrences, immediately disconnect the charger from the power supply and the vehicle, and contact service. General Guidelines: Follow the manufacturer's recommendations for using and maintaining the charger. Read the entire user manual thoroughly before the first use.

CZ Bezpečnostní varování

Napájení a instalace: Ujistěte se, že je nabíječka připojena k elektrické zásuvce podle doporučení výrobce. Nepoužívejte prodlužovací kabely ani rozbojky k připojení nabíječky. Ujistěte se, že elektrická instalace splňuje všechny místní předpisy a normy.

Používání: Nepoužívejte nabíječku, pokud je poškozená nebo pokud jsou kabely poškozené. Ujistěte se, že zástrčky a konektory jsou čisté a suché před připojením. Nikdy se nedotýkejte konektorů nabíječky mokrými rukama. Ujistěte se, že konektory jsou zcela zasunuté. Pracovní prostředí: Nepoužívejte nabíječku v extrémně vysokých nebo nízkých teplotách. Chraňte nabíječku před deštěm, sněhem, vlhkostí a přímým slunečním zářením. Nepoužívejte nabíječku v místech s vysokou prašností, chemickými látkami nebo hořlavými materiály. Tento produkt je prachotěsný a vodotěsný na úrovni IP55. Osobní bezpečnost: Nikdy se nepokoušejte otevřít kryt nabíječky nebo ji sami opravovat. Nenechávejte děti ani zvířata bez dozoru v blízkosti nabíječky během jejího používání.

Údržba: Pravidelně kontrolujte stav kabelů a konektorů. Nepoužívejte chemické prostředky k čištění nabíječky. Používejte pouze suchý, měkký hadřík. Servis: V případě poruchy nebo poškození okamžitě odpojte nabíječku a kontaktujte servis. Veškeré opravy by měly být prováděny pouze autorizovaným servisem. Postup při poruše: V případě kouře, zápachu spaleniiny nebo jiných neobvyklých jevů okamžitě odpojte nabíječku od napájení a vozidla a kontaktujte servis. Obecné zásady: Dodržujte doporučení výrobce ohledně používání a údržby nabíječky. Před prvním použitím si pečlivě přečtěte celý návod k obsluze.

DE Sicherheitswarnungen

Stromversorgung und Installation: Stellen Sie sicher, dass das Ladegerät gemäß den Empfehlungen des Herstellers an die Steckdose angeschlossen ist. Verwenden Sie keine Verlängerungskabel oder Mehrfachsteckdosen, um das Ladegerät anzuschließen. Stellen Sie sicher, dass die Elektroinstallation allen örtlichen Vorschriften und Normen entspricht. Betrieb: Verwenden Sie das Ladegerät nicht, wenn es beschädigt ist oder wenn die Kabel beschädigt sind. Stellen Sie sicher, dass die Stecker und Anschlüsse vor dem Anschließen sauber und trocken sind. Berühren Sie die Anschlüsse des Ladegeräts niemals mit nassen Händen. Stellen Sie sicher, dass die Anschlüsse vollständig eingesteckt sind. Arbeitsumgebung: Verwenden Sie das Ladegerät nicht bei extrem hohen oder niedrigen Temperaturen. Schützen Sie das Ladegerät vor Regen, Schnee, Feuchtigkeit und direkter Sonneneinstrahlung. Verwenden Sie das Ladegerät nicht in Bereichen mit hoher Staubbelastung, chemischen Substanzen oder brennbaren Materialien. Dieses Produkt ist staub- und wasserdicht nach IP55. Persönliche Sicherheit: Versuchen Sie niemals, das Gehäuse des Ladegeräts zu öffnen oder es selbst zu reparieren. Lassen Sie Kinder und Haustiere während der Benutzung des Ladegeräts nicht unbeaufsichtigt in der Nähe. Wartung: Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand der Kabel und Anschlüsse. Verwenden Sie keine chemischen Mittel zur Reinigung des Ladegeräts. Verwenden Sie nur ein trockenes, weiches Tuch. Service: Bei Störungen oder Beschädigungen des Ladegerät sofort vom Netz und vom Fahrzeug trennen und den Service kontaktieren. Alle Reparaturen sollten nur von einem autorisierten Service durchgeführt werden. Verhalten bei Störungen: Bei Rauch, Brandgeruch oder anderen ungewöhnlichen Vorkommnissen das Ladegerät sofort vom Stromnetz und vom Fahrzeug trennen und den Service kontaktieren.



RoHS C E ♻️ ♻️  UK
CA